

# 12 - Counterattack

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[02:05] MILIU**

I'll attach the fuses here.

**[02:08] MILIU**

Then I'll tape this bomb here.

**[02:12] MILIU**

Okay. That should do it.

**[02:15] MILIU**

But when they explode simultaneously,  
will I be able to escape?

**[02:19] MILIU**

If only we could stagger the explosions.

**SIGN** Counterattack

**[02:36] NARRATION**

"Counterattack."

**[02:56] MILIU**

Books? A library?

**[03:00] MILIU**

There aren't any signs  
that monsters were here.

**[03:14] CHENFONG**

It's quiet. It must be going well.

**[03:18] ANJI**

I hope you're right.

**[03:20] ANJI**

How long has it been?

**[03:23] CHENFONG**

About 30 minutes, I think.

**[03:26] CHENFONG**

It's okay. We still have time.

**[03:29] ANJI**

*If anything happens to Mi Liu...*

**[03:34] ANJI**

Lee Shin.

**[03:37] ANJI**

I hope he's okay. He's still not awake.

**[03:42] ANJI**

I haven't done anything useful.

**[03:48] ANJI**

Did that rock just move?

**[03:52] ANJI**

No way.

**[03:56] ANJI**

Maybe I imagined it.

**[03:58] ANJI**

I felt like something moved when  
I threw the bomb earlier, too.

**[04:09] MILIU**

Something's wrong with this body.

**[04:16] MILIU**

He doesn't have a collar.

**[04:22] MILIU**

Was he a resident of Aori?

**[04:24] MILIU**

No, they were evacuated.

**[04:34] MILIU**

It looks like he lived here for a while,

**[04:37] MILIU**

but there are no signs  
he was attacked by monsters.

**[04:53] MILIU**

Could it be?

**[05:03] (Flashback) MILIU**

Mom.

**[05:06] (Flashback) ZUI**

Is that you, Mi Liu?

**[05:08] (Flashback) MILIU**

Zui-san.

**[05:11] (Flashback) ZUI**

Is something wrong?

**[05:14] (Flashback) ZUI**

You just finished your blood test.  
You should rest.

**[05:18] (Flashback) MILIU**

Yeah, I know.

**[05:20] (Flashback) ZUI**

You're such a good boy, Mi Liu.

**[05:23] (Flashback) ZUI**

Oh, right. I almost forgot.

**[05:26] (Flashback) ZUI**

This is your birthday present.

**[05:29] (Flashback) ZUI**

Take good care of it.

**[05:40] MILIU**

Why?

**[05:57] MILIU**

A journal?

**[06:03] MILIU**

*"We found a cave."*

**[06:07] MILIU**

*"There were lots of bugs, but the scientists think they can control them."*

**[06:14] MILIU**

*"The situation isn't getting better."*

**[06:16] MILIU**

*"If anything, it's getting worse."*

**[06:18] MILIU**

*"We've decided to give up on Plan A*

**[06:22] MILIU**

*and move on to Plan B."*

**[06:26] MILIU**

*"The plan is risky and difficult to carry out."*

**[06:31] MILIU**

*"We'll also need to bring more people into Aori."*

**[06:37] MILIU**

Bring more people?

**[06:40] MILIU**

Is that why we're here?

**[06:45] MILIU**

Okay.

**[06:51] MILIU**

Search: Aori.

**[06:53] MILIU**

Password: 9108.

**[06:56] MILIU**

Search: Plan B.

**[07:03] MILIU**

Who are these children?

**[07:10] MILIU**

Anji?

**[07:14] MILIU**

Anji was a subject of Plan B?

**[07:18] MILIU**

But why?

**[07:23] MILIU**

Search: Aori Advance Unit.

**[07:31] MILIU**

BST?

**[07:41] MILIU**

Mom and Dad?

**[07:47] MILIU**

Damn it! Where did he come from?

**[07:52] MILIU**

The bombs.

**[07:56] MILIU**

Shit.

**[08:13] CHENFONG**

This roar... It's that monster.

**[08:17] CHENFONG**

Mi Liu's late.

**[08:19] ANJI**

Chen Fong, take care of Yaya.

**[08:22] CHENFONG**

What?

**[08:23] ANJI**

I'm going to check on him.

**[08:28] MILIU**

I need to set them quickly.

**[08:35] MILIU**

It's that monster.

**[08:40] MILIU**

Damn it.

**[09:07] MILIU**

Anji, stay back! Run!

**[09:16] MILIU**

Could this be...?

**[09:25] ANJI**

Mi Liu, come over here!

**[09:27] MILIU**

Anji.

**[09:30] MILIU**

Your hemomancy...

**[09:38] CHENFONG**

They're taking too long. What's going on?

**[09:43] CHENFONG**

Anji's being reckless, too.

**[09:45] CHENFONG**

One wrong move, and they could both...

**[09:48] YAYA**

Ya?

**[09:53] CHENFONG**

What's going on?

**[09:59] MAN**

Don't move.

**[10:02] MAN**

Let's go.

**[10:03] MAN**

Yeah.

**[10:04] CHENFONG**

*Shit. They're Lou Yao's men.*

**[10:09] MAN**

That's the kid with the long hair.

**[10:11] MAN**

What?

**[10:12] MAN**

Kid, we've been looking for you.

**[10:14] MAN**

Tie him up.

**[10:15] MAN**

Don't move. We don't want to hurt you.

**[10:18] WINCHAO**

Wait.

**[10:23] WINCHAO**

Chen Fong, what are you doing here?

**[10:27] CHENFONG**

What are *you* doing here?!

**[10:30] WINCHAO**

Carefree idiots.

**[10:40] ANJI**

Mi Liu, hurry!

**[10:42] MILIU**

I'm almost finished!

**[10:43] ANJI**

Please hurry!

**[10:57] ANJI**

No!

**[11:11] WINCHAO**

Chen Fong, are you alone?

**[11:14] WINCHAO**

What happened to Mi Liu and Anji?

**[11:17] YAYA**

Yaya.

**[11:18] WINCHAO**

Who's the kid?

**[11:20] WINCHAO**

Come out.

**[11:21] CHENFONG**

Win Chao, what are you doing?

**[11:24] MILIU**

Chen Fong!

**[11:26] CHENFONG**

What?

**[11:26] WINCHAO**

What was that?

**[11:28] WINCHAO**

Mi Liu!

**[11:31] MILIU**

Anji, are you okay?!

**[11:33] ANJI**

I-I'm fine!

**[11:38] MILIU**

Anji, get that monster inside the building!

**[11:41] ANJI**

*Please let me make it.*

**[11:53] CHENFONG**

Sorry.

**[11:57] CHENFONG**

Yaya, take this.

**[11:58] YAYA**

Ya.

**[11:59] CHENFONG**

Get ready.

**[12:01] WINCHAO**

What are you guys planning?

**[12:19] MILIU**

Anji!

**[12:21] WINCHAO**

Wh-What is this?

**[12:22] CHENFONG**

Yaya, flip the switch the way

I showed you earlier.

**[12:25] YAYA**

Yaya.

**[12:41] MAN**

Run!

**[13:09] CHENFONG**

It worked.

**[13:10] CHENFONG**

Yaya, that's great! We succeeded!

**[13:12] CHENFONG**

Your number went up!

**[13:14] YAYA**

Ya?

**[13:21] MAN**

The building suddenly...

**[13:22] MAN**

Are you guys okay?

**[13:32] ANJI**

Open your eyes, Mi Liu!

**[13:37] ANJI**

This can't be real. Wake up!

**[13:41] ANJI**

No...

**[13:52] WINCHAO**

So it was you, Anji.

**[14:16] (Flashback) MILIU**

The D-GPS...

**[14:21] (Flashback) WINCHAO**

Her shadow...

**[14:29] (Flashback) WINCHAO**

What is this?

**[14:34] (Flashback) CHENFONG**

What the hell are you guys doing?

**[14:36] (Flashback) CHENFONG**

The cops are coming!

**[14:37] (Flashback) MILIU**

Hurry! Let's go!

**[14:41] (Flashback) MILIU**

Guys, get in quickly.

**[14:43] (Flashback) ANJI**

But Mi Liu!

**[14:44] (Flashback) MILIU**

Forget about it for now.

**[14:46] (Flashback) MILIU**

We need to get out of here first.

**[14:49] (Flashback) WINCHAO**

Don't let Anji in the car.

**[14:53] (Flashback) CHENFONG**

Win Chao, what are you talking about?

**[14:55] (Flashback) CHENFONG**

Do you have any idea what you're saying?

**[14:57] (Flashback) WINCHAO**

Shut up!

**[14:58] (Flashback) WINCHAO**

Once the D-GPS is triggered,  
they'll track us no matter where we run.

**[15:04] (Flashback) WINCHAO**

You guys should know that, too!

**[15:06] (Flashback) ANJI**

Win Chao is right.

**[15:11] (Flashback) ANJI**

I'll be fine. The rest of you should run.

**[15:24] WINCHAO**

That shadow...

**[15:27] WINCHAO**

You killed them.

**[15:30] WINCHAO**

Anji!

**[15:32] ANJI**

Win Chao...

**[15:59] ANJI**

What is this?

**[16:01] WINCHAO**

This... This can't be possible.

**[16:07] WINCHAO**

P-Piece of shit!

**[16:12] WINCHAO**

Anji! This way!

**[16:16] CHENFONG**

Yaya, let's go.

**[16:18] YAYA**

Ya.

**[16:18] MAN**

Shoot them all!

**[16:19] MAN**

Yeah!

**[16:22] MAN**

We're out of bullets!

**[16:26] ANJI**

Mi Liu!

**[16:36] LEESHIN**

This is nothing.

**[16:38] ANJI**

Lee Shin.

**[16:49] ANJI**

Win Chao, wait! We have to save them.

**[16:53] YAYA**

Yaya, yaya!

**[16:57] ANJI**

Chen Fong!

**[16:59] ANJI**

Over here!

**[17:01] WINCHAO**

Hurry up!

**[17:07] ANJI**

Lee Shin!

**[17:16] LEESHIN**

I'm not done yet!

**[17:37] ANJI**

Lee Shin!

**[17:39] ANJI**

Let's hurry, everyone.

**[17:42] CHENFONG**

Anji.

**[17:45] WINCHAO**

You bastards!

**[17:47] WINCHAO**

Shit, there's no end to them!

**[17:50] ANJI**

No way.

**[18:05] LOUYAO**

Looks like you're having fun.

**[18:25] MAN**

Aim carefully! Don't waste any bullets!

**[18:29] MAN**

That's it!

**[18:33] MAN**

Okay, good. Start pouring.

**[18:35] MAN**

Be careful.

**[18:36] MAN**

Yeah, I know.

**[18:41] MAN**

Get down!

**[18:47] LOUYAO**

How noisy. How truly unpleasant.

**[19:07] LOUYAO**

You'll kill yourself if you  
use your hemomancy like that.

**[19:11] LOUYAO**

Surely you don't want to die.

**[19:17] LOUYAO**

Anyway, your powers are too weak.

**[19:27] LOUYAO**

Is he dead?

**[19:31] LOUYAO**

Fool.

**[19:35] ANJI**

Mi Liu!

**[19:37] LOUYAO**

One is dead, and another is gravely injured?

**[19:41] LOUYAO**

What a bunch of useless fools.

**[19:44] LOUYAO**

Lee Shin-kun, I'm disappointed in you.

**[19:47] LOUYAO**

You fail. You should disappear from Aori.

**[19:58] LOUYAO**

Who are you?

**[20:18] CHENFONG**

That's...

**[20:36] LOUYAO**

I need to take out the trash.

**[20:44] LOUYAO**

Buzz off!

**[21:21] YAYA**

Ya...

**[21:21] CHENFONG**

Wh-Who is that? What is she doing in there?

**[21:25] YAYA**

Yaya. Ya.

***SIGN*** Thank you for watching.

---

Revision #1

Created 2026-01-04 22:46:43 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 22:46:43 UTC by whimsee